

# Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Nachrichtenblatt seiner Majestät Bierkönig Rüdiger I.

Herausgegeben im Auftrage des Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Extrablatt

Samstag, 20. Juni 1992

„Eine Kanne Bier—  
das ist ein  
Königstrunk“

Shakespeare



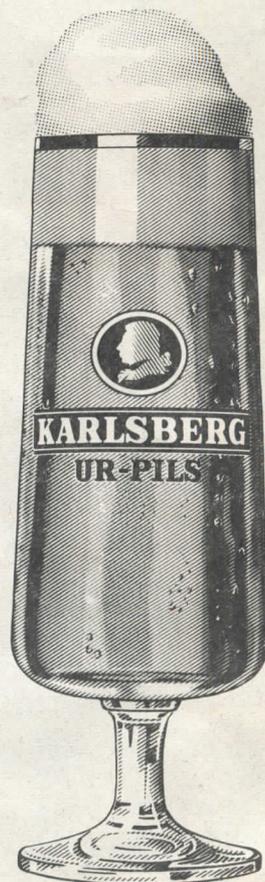
**Alpirsbacher**

DAS BIER MIT DEM  
BERÜHMTEM BRAUWASSER



**Pfungstädter**  
*Premium Pilsener*

Wissensdurst ist  
eine flüssige  
**Form von**  
Bildungshunger.



Karlsberg Ur-Pils. Das Bier für den Mann im Mann.

# Festprogramm

## Samstag, 20. Juni

**11.00 Uhr, Weißwurstessen**  
Große Polonaise und Stimmungsmusik mit den bekannten „Knickerbockermusikanten“, mit dabei „Unsere Landtagsabgeordneten bei der Bierprobe“.

**14.00 Uhr, Musik ist Trumpf**  
mit den Musikvereinen Musik-Club „Fidelio“ Dreisen, Musikverein Dannenfels und der Band der 8th. US-Inf. Div. Bad Kreuznach.

**19.30 Uhr, Frohsinn und gute Laune**  
mit dem Wonnegauer Blasorchester e.V. Osthofen.

## Sonntag, 21. Juni

**11.00 Uhr, Frühschoppen**  
froher Sonntagvormittag mit dem Bergmanns-Blasorchester „Glück Auf“ e.V. Hettenleidelheim. Stammtisch - Treff - Überraschungen.

**14.00 Uhr, Tag der Brauereien**  
- Stelldichein beim Bier - „So schön wie heut“ - großes Musikprogramm mit dem Musikverein Mauchenheim, Musikverein Winnweiler und dem „Musik-Express“

**20.00 Uhr, Festausklang**  
„Wie schön ist doch Musik“ mit dem Musikverein Bolanden.

Was wir Ihnen während der vierten

**„Kerchemer Bierwoche“**  
u. a. noch bieten:

**Schaufenster-Such-und Gewinnspiel** des Einzelhandels. Schöne Preise sind zu gewinnen.

**Schätzwettbewerb / Ratewettbewerb mit vielen köstlichen Bierpreisen.**  
Preisverteilung im Festzelt.

Während der Festtage bittet die **Gastronomie zu Tisch** mit bierspezifischen und pfälzischen Spezialitäten.

Ausschank im Festzelt jeweils bis 24.00 Uhr.

Ausgabe von Getränke-Chips bis 23.00 Uhr.

Während der Festtage stehen Ihnen unsere Taxi-Unternehmen gerne zur Verfügung.

(„Bushaldebucht am Herrengarten“.)

# Natur ~ Park

DAS BIER, MIT DEM MAN FREUNDSCHAFT SCHLIESST.



PARKBRAUEREI AG PIRMASENS · ZWEIBRÜCKEN · TELEFON (06331) 8050

# Fronland

## GETRÄNKE-FACHMARKT

### Zur Vierten Kerchemer Bierwoche

**KLOSTERBRAUEREI**  
**Andechs**  
Spezial Hell o. Export Dunkel 20 x 0,5l **22,95**

**Andechs**  
Doppelbock dunkel 20 x 0,5l **27,95**

**Neumarkter**  
**Öko-Pilsner** aus ökologischem Landbau  
gebraut mit Rohstoffen 9 x 0,5l **12,95**

**Neumarkter**  
**Öko-Leichtes Hefeweizen** aus ökologischem Landbau  
gebraut mit Rohstoffen 9 x 0,5l **12,95**

- Rockenhausen, Bezirksamtstr. 41 a
- Kirchheimbolanden, Marnheimer Str. 64
- Eisenberg, Hauptstr. 28 a
- Göllheim, Königkreuzstr. 51



## Braugerste

Die Braugerste ist eine Kulturpflanze, welche zur Bierherstellung verwendet wird.

Bereits vor mehr als 3000 Jahren kannte man die Verwendung von Gerste für Bier.

Seit dem 16. Jahrhundert besteht das Reinheitsgebot zur Herstellung des Bieres. Das Reinheitsgebot gilt als das älteste deutsche Lebensmittelgesetz. Seit dieser Zeit darf bei der Bierherstellung ausschließlich Malz, Hopfen, Hefe und Wasser verwendet werden. Dies führte dazu, daß die Braugerste immer mehr gepflegt und zu ausgezeichneten Qualitäten herangezüchtet wurde.

Die Region um den Donnersberg eignet sich ganz besonders zum Anbau von Braugerste, denn die Gerste gedeiht bestens in mittleren Lagen, in Höhen von 200 bis 400 Metern ü. d. M.

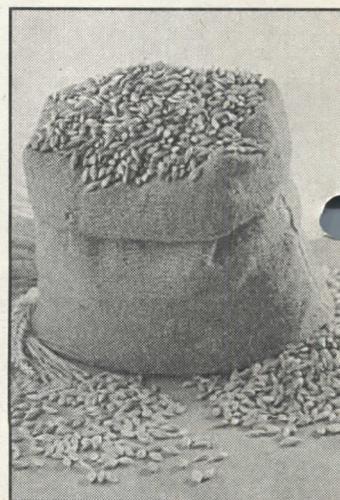
Der Donnersbergkreis ist mit einer Leistung von ca. 40.000 Tonnen Braugerste eines der größten Braugerstenanbaugebiete in Rheinland-Pfalz.

Die in den Mittellagen des Donnersbergkreises angebaute Braugerste zeichnet sich durch niedrige Eiweißgehalte, hohe Extraktausbeute und

gute Mälzungseigenschaften aus. Bei den Brauereien ist Malz nordpfälzischer Braugerste hoch geschätzt.

Nachstehend noch einige Zahlen:

- Braugerste-Verarbeitung pro Jahr im Bundesgebiet = ca. 2 Mio. Tonnen
- 100 kg Braugerste ergeben ca. 80 kg Braumalz
- 17 kg Braumalz benötigt man für ca. 100 Liter Bier



**PROST HENNINGER**  
*Das schmeckt!*

**Ausschank und Verkauf:**  
**R. L. Voelckel**  
WEINKÜFER-MEISTER

Weinkellerei  
Getränkegroßhandlung  
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN  
Schillerstraße 5 · Tel. 0 63 52 / 3474

**Königsbacher**  
wenn's um Bier geht

**Königsbacher Brauerei, 5400 Koblenz**

# Donnersberg kreis

in der Pfalz ganz oben

## donnersberger Kultur sommer

4. Juli bis 29. August 1992

4. Juli, 20.00 Uhr, .....Italienischer Abend  
 12. Juli, 18.00 Uhr, .....Erinnerungen an Chopin  
 25. Juli, 20.00 Uhr, .....Unnerhaus-Jazzband  
 1. Aug., 20.00 Uhr, .... Chawwerusch, Freilichttheater  
 22. Aug., 20.00 Uhr, .....Kabarett' mit Jos Rinck  
 29. Aug., 19.00 Uhr, .....Latwerchband

Programme und Kartenvorverkauf

**DTV**

Donnersberg Touristik Verband  
 Umlandstraße 2 · 6719 Kirchheimbolanden  
 Tel. 0 63 52/1712 · Fax 401262

Besuchen Sie die



am 17., 18. und 19. Juli 1992

Am Freitag, 17. Juli 1992 um 18.00 Uhr:  
 Eröffnung der Straußwirtschaften  
 mit der Pfälzer Weinkönigin,  
 den Eiselthumer Rittern,  
 dem Fanfarencorps Eiselthum  
 und mit viel Prominenz aus Nah und Fern.

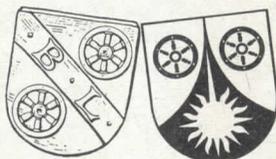
An den drei Tagen haben Sie die einmalige  
 Gelegenheit, für DM 7,- einen Rundgang durch  
 die Weinbaubetriebe zu machen,  
 mit je einer Kostprobe Zellertaler Weines.

Das Probierglas erhalten Sie als Andenken.

Kulinarische Essenspezialitäten.

Täglich Unterhaltungsmusik in jedem Betrieb.

## Kreisheimattag am 11. und 12. Juli 1992 in BOLANDEN



- Fußballturnier
- Aktionsspiele
- Bunter Kulturabend
- Kunstausstellung
- Klassisches Konzert
- Boule-Turnier
- Umwelttage
- viel Information
- Kindertheater



### Metzgerei Kurt Schäfer

aus Tradition: eigene Herstellung der Wurstwaren  
 Lieferung von kalten Platten und Buffets  
 zu günstigen Preisen.

Marnheim · Haupstr. 27 · Tel. 0 63 52/88 04

Filialen: Kirchheimbolanden · Dreisen · Standenbühl  
 Besuchen Sie uns im Festzelt. Wir halten kalte und warme Spezialitäten für Sie bereit.

### Treffpunkt im Bierzelt

bei frischen Spezialitäten  
 der Metzgereien

Otto und Eckhard

**KLAG**

KONFITOREI

BÄCKEREI

CAFFÉ

**Brand**

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN



Frisch  
 und lecker  
 vom  
 Steingäß  
 Bäcker

Willkommen  
 an unserer  
 Spezialitätentheke  
 im Bierzelt



## Ein Auftakt wie er schöner nicht sein könnte



Mit Sang und Klang bewegte sich der Festzug durch die Straßen bis zum Festzelt.

Wenig später war das 2500 qm große Festzelt zum Bersten voll, die Kolping Kapelle Zell spielte auf und man begann mit der großen Bierprobe (über 50 Sorten werden ausgeschenkt), während sich viel Prominenz einstellte. Die Stadtoberen konnten unter anderen begrüßen:

Staatssekretär Eymael vom Landwirtschaftsministerium, Staatssekretär Kl. Rüter, Landrat W. Werner, Verbandsgemeinde Bürgermeister Graumann, die Majestäten: Bierkönig Rüdiger I., Hopfenkönigin Rita I., Braugerstenkönigin Tanja I., das Münchner Kindl Manuela, die Zellertaler Weinprinzessin Astrid I., die Wonnegauer Weinkönigin Silke I., die Weinprinzessinnen Jannette und Simone und Abordnungen aus Louhans und vom Ritten.

Der Ratssprecher Cl. Bormuth führte durch das Programm und ermahnte gelegentlich die 5000 Genießer im Zelt, an ihren Führerschein zu denken.

Es zeigt sich wieder einmal: Kirchheimbolanden ist jedem Ansturm gewachsen, Parkplätze standen mehr als ausreichend zur Verfügung.



# Verbandsgemeinde Kirchheimbolanden

Donnersbergkreis  
16 000 Einwohner

Fremdenverkehrsamt: 0 63 52/40 04-15  
Hallen- und Freizeitbad: 0 63 52/3130



## Naß macht Spaß! Schwimm Dich fit im modernen Hallen- und Freizeitbad in Kirchheimbolanden

Schwimmer-, Nichtschwimmer-, Plansch- und  
Massagebecken · Wasserkanone · Wasserrutschbahn  
Wassertemperatur 28 – 30°C  
CAFETERIA · SAUNA · MASSAGE · SOLARIUM  
Familienfreundliche Preise  
**Kommen Sie - genießen Sie den Badespaß**

## Bei uns ist immer was los!



### Besuchen Sie Kirchheimbolanden

die Kreisstadt im  
Donnersbergkreis

Verleben Sie  
erlebnisreiche und  
erholsame Stunden  
bei gepflegter  
Gastlichkeit.

#### Auskünfte:

Verkehrsamt  
Rathaus  
Telefon  
0 63 52  
40 04 - 15

### Heimat- und Weinfest vom 8.-10. August 1992

hinter Mauern und Türmen in  
Hoflauben und Gaststätten

Weinproben und Stadtführungen,  
Orgelkonzerte in der Paulskirche

Herrliche Rundwanderungen  
im Donnersberger Land

Modernes Hallen- u. Freizeitbad,  
gut ausgestattete Sport- und  
Freizeiteinrichtungen.

Viele Sehenswürdigkeiten,  
Heimatmuseum,  
Schloß mit Schloßgarten.

Jetzt schon vormerken:

**Christkindlmarkt  
in der historischen Altstadt  
vom 4.-6. Dezember 1992**

## Nur noch ein Partner für Strom – Gas – Wasser – Telekommunikation

### Freuen Sie sich auf die große Auswahl

Wir bieten Ihnen mit einem Kabelanschluß:

Nach dem Endausbau  
20 Fernseh- und 18 Hörfunkprogramme  
Dies alles kostenlos 3 Monate zum schnuppern

**Nutzen Sie dieses große Angebot –**

**lassen Sie sich „anschießen“!**



**Stadtwerke  
Kirchheimbolanden**

Strom  
Gas  
Wasser  
Telekom.

Kostenlose Beratung erteilt Ihnen während den üblichen Bürostunden Ihre Stadtwerke Kirchheimbolanden  
Gasstraße 4 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 0 63 52/36 25 · Telefax 0 63 52/17 32



# hotel-restaurant »Schillerhain«



inmitten  
eines  
idyllischen  
Naturparks



6719 Kirchheimbolanden  
Telefon: (06352) 4141-43  
Alle Zimmer mit Dusche/WC  
Farbfernseher · Selbstwahl-Telefon

1



## Höhenterrasse

*Hausgemachter Kuchen  
und hautnahe Natur,  
lassen einen Besuch  
zum Erlebnis werden.*

Öffnungszeiten:  
Dienstag - Samstag: 11-19 Uhr  
Sonn- u. Feiertag: 13-19 Uhr  
Montag Ruhetag



2 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN  
Am Ziegelwoog 11 · Telefon (06352) 1617

2



*Während der  
Volksfest-Tage  
knusprige Haxe  
in der Altbierkruste  
mit Krautsalat*



3

4

Ab Juni  
Straßenbewirtung  
Biergarten geöffnet



*Gepflegte Gastlichkeit*

## Bischoff Premium Pilsener

*natur-verwöhnt vom  
Donnersberg*



# Wir bitten

## Kulinarische Ziele in



### Wie wär's mit Biersuppe?

... und zwar mit einer einfachen sogenannten  
„Altdeutschen“

Mischen Sie 1/2 Liter Milch, 1/4 Liter süße Sahne,  
1/2 Liter helles Bier, geben Sie einige Eßlöffel voll  
in eine Tasse, das andere kochen Sie mit einer  
kräftigen Prise Salz, 5 Eßlöffel Zucker und  
100 Gramm Rosinen bei mäßigem Feuer auf.

Die Flüssigkeit in der Tasse verrühren Sie mit einem  
Eßlöffel Stärkemehl und quirlen Sie in die kochende  
Suppe. Nach nochmaligem Aufkochen nehmen Sie  
die Suppe vom Feuer, legieren Sie mit 3 verquirlten  
Eigelb und schmecken sie mit Zimt ab.

Na, wie schmeckt's?

# zu Tisch in der „Kleinen Residenz“



**HOTEL  
BRAUN** 10

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz

**Tagungsräume · Restaurant · Kegelbahn  
Sauna · Frühstücksbuffet**

Alle Zimmer mit:  
Dusche, WC,  
Selbstwahl-Telefon,  
Radio und  
Farbfernseher

Inhaber:  
Hannelore Braun  
Uhlandstraße 1  
6719 K'bolanden  
Telefon  
063 52/23 43-44-45

*Hochzeit  
in der  
„Kleinen  
Residenz“*

**„Orangerie“** 9

Inh. Familie Ćurković

Alleestraße 4  
6719 Kirchheimbolanden  
Telefon (063 52) 8133

**Restaurant der  
Jugoslawischen  
Spezialitäten**

Biergarten geöffnet **VELTINS  
PILSENER**

**IHR CHINA-RESTAURANT**

**»PANDA«**

im Hotel Braun täglich für Sie da 8  
von 11.30-15.00 Uhr und von 17.30-23.30 Uhr  
alle Speisen auch zum Mitnehmen  
Preiswerte Mittagsmenüs von Montag – Samstag

Wir bieten auch deutsche Gerichte an.

6719 Kirchheimbolanden - Uhlandstr. 1 - Tel. 0 63 52/86 37  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**„Mittag - sowie Abendtisch:  
Nagel's Pizza - ofenfrisch“** 7

Besonders empfehlen wir: unsere hausgemachte Pizza  
sowie diverse Wildgerichte. Alle Speisen auch zum Mitnehmen.

Rustikal eingerichtetes Restaurant, 2 Nebenräume, jew. für 40 Personen,  
für festliche Anlässe, Versammlungen, Vereine. Hotelzimmer mit Dusche/WC

**NAGEL**

HOTEL · RESTAURANT

Bahnhofstr. 6 · 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN · Telefon 063 52/88 88

**RESTAURANT · PIZZERIA** 5

**TAORMINA**

Inh. S. Giorgio  
**Frische Gerichte  
mit hausgemachten Nudeln**

Marnheimer Straße 74  
6719 Kirchheimbolanden  
Telefon (06352) 88 54

Öffnungszeiten: 11-14 Uhr und 18-24 Uhr · Montag Ruhetag

**Die Geschenkidee  
von der Kerchener Bierwoche** 6

als süßes Mitbringsel

**BISCHOFF-  
BIERFLASCHE**  
voller feinsten Trüffel

Café Coniserie Enkler · 6719 Kirchheimbolanden · Vorstadt 9 · Tel. 0 63 52/23 66

# Prosit - Gesundheit!

Daß Bier von jeher als gute Medizin gilt, ist bekannt. „Brauereien und Bierkeller sind die vornehmsten Apotheken“, meinte der sächsischer Arzt Henckel (1725) und in dem Handbuch der Ernährungslehre von 1920 steht: „Bier nimmt einen oft vernachlässigten Platz in der Krankenbehandlung ein. Ein gutes Bier repräsentiert das beste alkoholische Getränk. Die leichteren Biere vereinigen mit der schwachen Alkoholkomponente und mit einem ganz bestimmten Nährwert erfrischende Eigenschaften, gegeben durch eine glückliche Mischung von gelöstem Alkohol, Dextrin, Maltose, Bitterstoffen und Kohlensäure.“

Bier gehört - wie man erfährt - zu den reinsten Getränken, die man sich vorstellen kann, denn am Bier darf chemisch nicht manipuliert werden.

Nach den Bestimmungen der Lebensmittelüberwachung die Rückstände schädlicher Chemikalien betreffend, darf z.B. Hopfen vier bis fünf Wochen vor der Ernte nicht mehr gespritzt werden. Ähnliches gilt für die Gerste und den Weizen. So sind die noch vorhandenen Spuren von Rückständen für den menschlichen Organismus völlig unschädlich.

Auch für das Brauwasser gelten sehr strenge Bestimmungen. Bier ist mit Sicherheit wegen des hohen Säurewertes und den Bestandteilen des Hopfens frei von pathogenen Keimen.

„Bier ist eine unentbehrliche Substanz zur Aufrechterhaltung des Phänomens eines gesunden Orga-

nismus und zur kontinuierlichen Wiederherstellung der Teile eines kranken Organismus“, stellte der Pariser Physiologe Bernard 1840 fest und „Je süßer, milder und dicker Bier ist, desto mehr macht es geschmeidig, fällt und erhärtet, je schärfer, um so mehr öffnet und reinigt es. Hopfen ist für diesen Zweck eine solch besondere Substanz, daß die Natur es für diesen Zweck in die Welt gestellt zu haben scheint“, Dr. Fuller (1654 - 1734).

Wie erst sehen die Ergebnisse der Untersuchungen und Forschungen unserer Tage aus:

**Bier** steigert die Lungenventilation und dadurch die Aufnahme von Sauerstoff.

**Bier** das ideale Mittel zum Flüssigkeitsausgleich nach sportlichen Dauerleistungen.

**Bier** vermittelt schnellere Reaktionen, mehr Ausdauer und bessere Konzentration.

**Bier** löst Streß und führt so zu heilsamen Schlaf.

**Bier** das ideale Aufbau- und Ausgleichsgetränk für Jogger.

**Bier** hilft Salz aus dem menschlichen Gewebe auszuscheiden, da es selbst kein Kochsalz enthält. Daher wird es bei Nierenerkrankungen, besonders bei Nierensteinen verordnet.

Also stimmt es, was Henckel sagte: „Brauereien und Bierkeller sind die vornehmsten Apotheken“.

## SAUNABAD ENGELBRECHT

„Erleben Sie die urfinnische Art“  
Blockhaussauna mit Holzfeuerung

Sommerzeit von Mai bis September 1992

Gemischt:	Mo./Mi./Fr.	14.30 - 21.30 Uhr
	und Sa.	11.00 - 18.00 Uhr
Damen	Do.	14.30 - 21.30 Uhr
Herren	Di.	14.30 - 21.30 Uhr
Feiertags		11.00 - 18.00 Uhr
Sonntags geschlossen (laut Aushang)		

Betriebsferien vom 2. - 30 August 1992

Im Hallenbad Kirchheimbolanden  
Telefon 0 63 52/88 19

Gute Saunabäder

in Deutschland

SOMMER-FRISCHE  
durch Sauna Spaß



Sommerblumen  
Schnittblumen  
Topfpflanzen

Geschäftszeiten:  
8.00 - 12.30 Uhr  
und 13.30 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr  
So. 11.00 - 12.00 Uhr

**K. Kircher**

Garten- u. Landschaftsbau  
Baumschulen

An den Kappesgärten 3  
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN



TYPISCH OPEL VECTRA

## VORBILD SEINER KLASSE.



Und wieder geht der Opel Vectra mit gutem Beispiel voran. Ab Juni 1992 wird jeder Vectra serienmäßig mit elektronischem ABS ausgerüstet. Damit ist er das erste Fahrzeug seiner Klasse, das dieses Sicherheitssystem serienmäßig bietet. ABS sorgt für noch mehr Sicherheit: Beim Bremsen bleibt die Lenkfähigkeit erhalten. Und selbst bei Nässe oder Glätte hält das Fahrzeug beim Bremsen die Spur. Wir wollen eben, daß Sie noch sicherer fahren. Entscheiden Sie jetzt.

**JETZT  
ABS  
SERIEN-  
MÄSSIG**

IHR OPEL PARTNER IN KIRCHHEIMBOLANDEN

**autohausfischer**



Neu- und Gebrauchtwagenverkauf  
Kundendienst · Ersatzteile · Zubehör  
Marnheimer Straße 60-62  
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN  
Telefon (0 63 52) 87 64

Wenn es um  
**Gardinen** geht  
dann zu Ihrem **KRAUTOL Intercolor**-Partner

**Gardinenstudio**  
Schloßstr. 1 · Tel. 06352/3933  
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Wir beraten - messen - nähen - dekorieren!

**KRAUTOL Intercolor**



## Der erste Tag – ein voller Erfolg!

Schon lange werben die Schaufenster der Stadt für die 4. Kerchener Bierwoche. Eine gute Gelegenheit, einen der 50 Preise zu gewinnen. Entdecken Sie die in der Dekoration versteckten Buchstaben – und raten Sie, wieviele Bierdeckel im Netz über der Bühne im Festzelt enthalten sind! (Teilnahme-karten sind in den Geschäften, an den Kassen und an den Theken erhältlich).

Bereits Stunden vor dem offiziellen Beginn des Volksfestes herrschte Hochbetrieb in der Stadt. Während im Festzelt noch letzte Vorbereitungen an den Ständen der 18 Brauereien getroffen wurden, stand man in der Vorstadt für ein Stück des über 40 Meter langen Apfelstrudels an, von Konditormeister Eckler und seinen Gehilfen zugunsten der Aktion Sorgenkind gebacken und von Stadtbürgermeister Dr. Lothar Sießl unter den Klängen einer Kinderakkordeongruppe angeschnitten.

Das Warten auf den großen Festzug verkürzte die Rentnerband mit flotten Melodien um Dixieland-Sound.

Noch ein letzter zufriedener Blick der Organisatoren und dann war es soweit. 35 Wagen und Gruppen, 8 Musikkapellen zogen durch die Stadt, Bonbons und Blumen, Fähnchen und Luftballons wurden verteilt, Bier wurde von den Wagen ausgedient. Es war ein prächtiger Festzug, abwechslungsreich und voller Ideen. Entsprechend war die Begeisterung im Publikum. Über 10 000 säumten die Straßen.

Bierkönig Rüdiger I. ist pausenlos im Einsatz, und er meint: Trink solange der Maßkrug winkt nutze froh die Tage, ob du auch oben trinken kannst, das ist hier die Frage!



# Karlsberg Ur-Pils – Pils ist nicht gleich Pils

In einem gesättigten Markt fällt Wachstum schwer. Beim Bier stagniert der Pro-Kopf-Verbrauch in Deutschland seit langem zwischen 143 und 144 Liter. Daran hat sich auch durch die neuen Bundesländer nichts geändert. Dennoch gelingt noch einigen wenigen profilierten und imagestarken Marken ein Zuwachs beim Bierausstoß. Zu diesen erfolgreichen deutschen Premium-Marken gehört Karlsberg Ur-Pils aus der Karlsberg Brauerei KG Weber, Homburg/Saar. Das läßt sich anhand von Daten und Fakten leicht belegen.

Im letzten Geschäftsjahr verkaufte die Karlsberg Brauerei rd. 900.000 hl Karlsberg Ur-Pils. Im Jahre 1980 waren es 330.000 hl. Das bedeutet ein Wachstum von nicht weniger als 170 Prozent in 10 Jahren, einem relativ kleinen Zeitraum im bodenständigen Biergeschäft. Neben dem Südwesten etabliert sich Karlsberg Ur-Pils nun auch stärker im größten regionalen Biermarkt, in Nordrhein-Westfalen. Durch die Gründung eines eigenen Büros in Bonn und gezielte Marketing-Aktivitäten sind die Grundlagen für eine erfolgreiche Bearbeitung dieses schwierigen Marktes geschaffen.

Wie sind die überdurchschnittlichen Erfolge im stagnierenden Markt zu erklären? Der Brauerei ist es gelungen, mit einem konsequenten Marketing-Konzept Karlsberg Ur-Pils als einen echten Markenartikel im Biermarkt zu festigen. Dazu

zählen hohe und gleichbleibende Qualität, ein eigenständiger Pils-Geschmack, überdurchschnittliches Image, überregionale Distribution und Werbung sowie Ansiedlung im oberen Preisfeld.

Die Qualität von Karlsberg Ur-Pils ist abgesichert durch die mehr als 100jährige Brauerfahrung des Unternehmens. Karlsberg verfügt über ein besonders weiches Brauwasser, das heute aus 200 Meter tiefen, eigenen Brunnen geschöpft wird. Das sandsteingefilterte Wasser eignet sich besonders zum Brauen von Bier nach Pilsener Brauart und demnach ist Karlsberg Ur-Pils die Verkörperung eines Pilsbieres, das seinen urtypischen Namen zurecht trägt. Beim Herstellungsverfahren wird auf eine hohe Endvergärung Wert gelegt, die Bekömmlichkeit und Wohlgeschmack sichert.

Karlsberg Ur-Pils zeichnet sich durch einen betont herben Geschmack aus und wird deshalb „als das Pils unter den Pilsbieren“ bezeichnet. Es besitzt damit einen Charakter, der im Umfeld der übrigen Premium-Marken deutlich vom Durchschnitt abweicht und eine eigenständige Position einnimmt.

Individuell ist auch die Markenführung von Karlsberg Ur-Pils. Eine kreative und mutige Bierkampagne (Slogan: Karlsberg Ur-Pils. Das Bier für den Mann im Mann) ist zugeschnitten auf den modernen Verbraucher, der Emotionen und Unterhaltung wünscht. Von der im

allgemeinen langweiligen und gängigen Bierwerbung, wie sie in der Branche üblich ist, ist hier nicht zu spüren.

Innerhalb des Sortiments der Karlsberg Brauerei ist Karlsberg Ur-Pils das Leitprodukt. Diese Tatsache wurde jüngst durch die Überarbeitung des „Corporate Design“, des Firmenerscheinungsbildes, auch optisch stärker betont. Das neue Auftreten von Karlsberg Ur-Pils ist nicht nur äußerlich markanter, es stellt gleichzeitig einen weiteren Meilenstein im ambitionierten Umwelt-Konzept der Karlsberg Brauerei dar.

Die bisherige Aluminiumhalsfolie der Flaschen wird durch ein speziell entwickeltes, umweltfreundliches Papier ersetzt. Der Aluminiumgehalt der kompletten Etikettierung wird dadurch auf ein Hundertstel (1 Prozent) der bisherigen Menge reduziert. Auch die neuen Etiketten werden mit schwermetallarmen Farben gedruckt. Das schon die Umwelt bei der Herstellung der Etiketten und beim Waschen der Mehrwegflaschen.

Gleichzeitig mit dem neuen „Outfit“ wird auch eine neue Generation von Mehrwegflaschen und Kästen eingeführt. Neu ist jetzt die schlanke, elegante 0,5 l - Flasche, die die gewohnte „Euroflasche“ ablöst. Neu sind auch die markentypisch gestalteten Kästen im Modulmaß. Bei Ihnen greift eine weitere Verbesserung bezüglich des Umweltschutzes: Die Modulkästen bestehen nicht aus Recyclingmaterial, sondern aus neuem Kunststoffmaterial, das weder Blei noch Cadmium noch Quecksilber enthält. Dies ist ein

wichtiger Schritt hin zu einer umweltbewußten Produktion und Produktausstattung.

Die Karlsberg Brauerei handelt somit nach dem Prinzip, daß innere und äußere Qualität eines Produktes zu seinem Erfolg beitragen müssen. Dies umso mehr in Zeiten veränderten Verbraucherverhaltens. Die Werte in Bezug auf Umweltschutz sind deutlich gewichtiger geworden. Auch auf anderen Einstellungsfeldern ist ein tiefgreifender Wandel im Gange: Es ist die schnell voranschreitende Änderung im Ernährungsbewußtsein breiter Bevölkerungsschichten. Immer mehr Menschen wollen „Genuß ohne Reue“, also gesundes Essen und Trinken ohne überzählige Kalorien. Sie achten genau darauf, wie sie sich ernähren und bevorzugen deshalb Leicht-Produkte, die gut schmecken und weniger Kalorien haben als die „Normalprodukte“.

Genau für diese Biertrinker gibt es von Karlsberg ab Februar 1992 ein neues Angebot: Karlsberg Ur-Pils Light.

Mit 40% weniger Kalorien und halb soviel Alkohol wie Karlsberg Ur-Pils, ist das neue Light genau richtig für moderne Ernährungsgewohnheiten. Der charakteristisch-herbe Pilsengeschmack gibt Karlsberg Ur-Pils Light auch noch das Genuß-Erlebnis dazu, das der Biertrinker von Karlsberg erwartet.

Karlsberg Ur-Pils und Karlsberg Ur-Pils Light, zwei Produkte unter einem Markennamen, die im deutschen Pilsmarkt einzigartig sind. Durch ihre hervorragende Qualität und durch ihren urtypischen Pils-Charakter. Pils ist eben doch nicht gleich Pils.



TAHIVA

Sanitäts-  
und Modehaus

**Kaiser**

Vorstadt 33 1/2  
6719 Kirchheimbolanden

## „Die Spezialisten“

Wir  
richten Küchen  
mustergültig ein

Wir  
machen Ihre  
Wünsche wahr



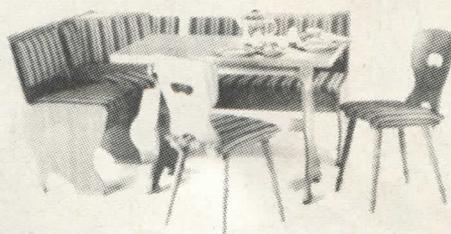
**Küchen  
und Wohnen GmbH**  
Beratung · Planung · Montage

DAS FACHHANDEL-STUDIO IN KIRCHHEIMBOLANDEN

musterhaus  
küchen

Marnheimer Straße 71  
6719 Kirchheimbolanden

Telefon 063 52 / 6012  
Telefax 063 52 / 6013



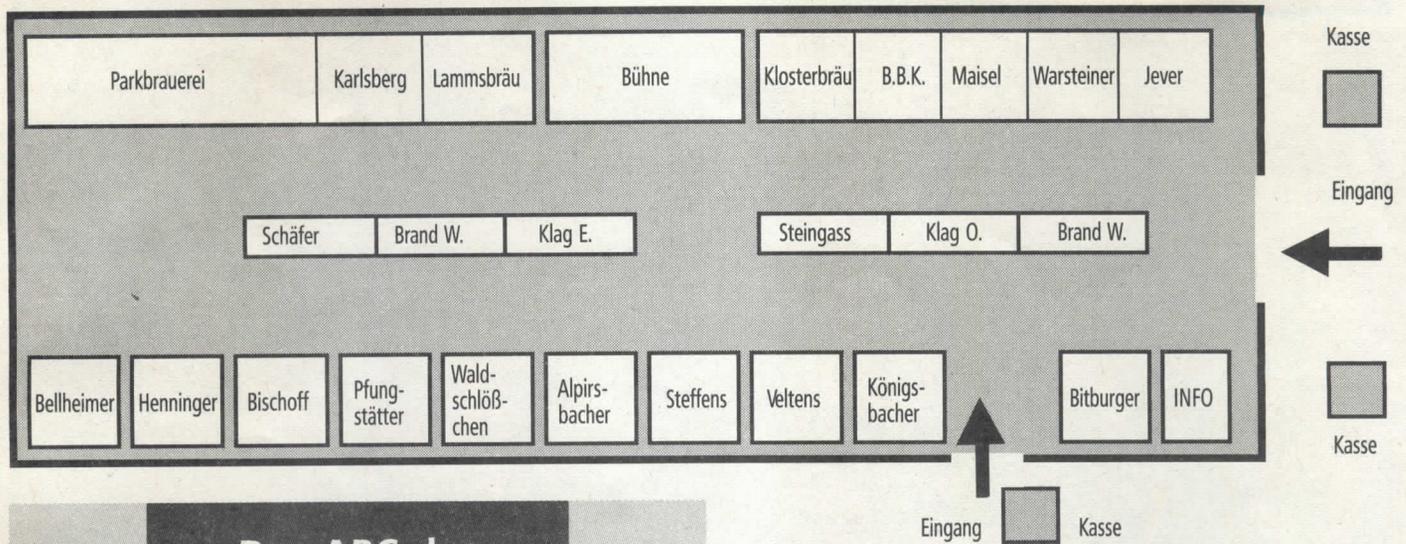
Sitz-Möbel von allen namhaften Herstellern

„ANGEBOT“  
**Eckbankgruppe Eiche natur**  
bestehend aus Truheneckbank  
und 2 Stühlen ab DM **995,-**

Wenn's um die Küche geht  
dann zum Fachhandel



# „Kerchener Bierwoche“ Standeinteilungsplan



Das ABC der  
Elektroinstallation.

**SIEMENS**  
**Miele**   
**AEG** **LIEBHERR**

Service ist nicht alles  
– aber –  
ohne Service ist alles  
nichts!

**Elektro Scharfenberger**  
**DIE ELEKTRO-KOMPETENZ**  
Langstraße 7  
6719 Kirchheimbolanden  
Tel. 0 63 52/21 23



## Alles für Ihre Grill-Party

Holzkohlengrills..... von **17,95** bis **279,-**  
Gas-Grillkoffer..... **159,-**  
Schwenkgrill..... **69,-**

Holzkohlen, Grillbriketts, Grillanzünder,  
Grillmotoren, Blasebalg,  
Grillbestecke, Grillhandschuhe usw.

**E I S E N W A R E N**  
**HAUSSMANN**

Schillerstraße 11 · 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN · Telefon 0 63 52/34 32

Recycling

und besser geht's mit...  
**SOLIDUS**

Einlagen

nach Ihren Maßen

damit das  
Gehen  
besser  
geht ...



Für lose Einlagen.  
Luftkissen-Brandsohle

*Entspannung  
inclusive.*

Ihr Fußspezialist in Alzey



Ludwig GmbH  
Spießgasse 34 - 36  
D-6508 Alzey  
Tel. 0 6731/443 13  
Fax 0 6731/12 06

**Wohnung oder Haus**

zu mieten gesucht!

in Stetten oder umliegenden Orten

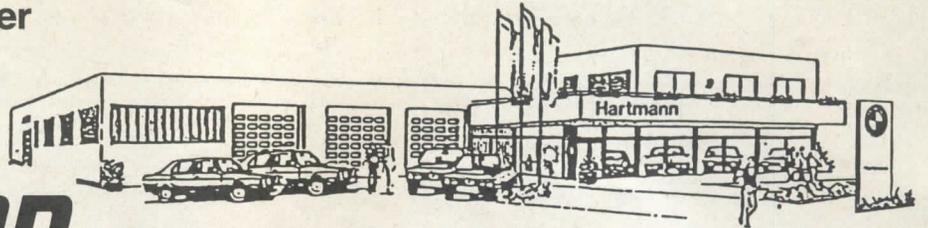
Tel. 0 63 32/7 66 79

Ihr BMW-Vertragshändler



Autohaus Manfred

**Hartmann**



6719 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 0 63 52/49 62

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager



6719 Kirchheimbolanden,

Marnheimer Str. 68

(gegenüber AOK),

Tel. 0 63 52 / 4112 u. 4113

Autohaus



**TOYOTA**  
VERTRAGSHÄNDLER

**Stephan**  
MEISTERBETRIEB

Ihr Renault Händler im Donnersbergkreis

Neuwagen · Gebrauchtwagen · Leasing · Finanzierung · Unfallabwicklung  
und natürlich ... **TOP Service**



Verkauf/Kundendienst  
Ersatzteile

An den Woogmorgen (B 40) · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 0 63 52/3141

AUTOHAUS

**Föller**

GmbH

Ihr VAG Partner in Kirchheimbolanden



Kommen Sie zur Polo-Sparparade  
außerdem zeigen wir die aktuellen Modelle der VW- und Audipalette.



Autohaus  
Wilhelm

**NIELSEN**

(0 63 52)  
8745

An der B 40 · 6719 Kirchheimbolanden



Ihr Nissan Partner im Donnersbergkreis



**NISSAN**

**DEXHEIMER**  
Automobile

Freiheitsstraße 3 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon (0 63 52) 29 27 · Telefax (0 63 52) 63 64



Mercedes-Benz

Ihr guter Stern auf allen Straßen

**TORPEDO-GARAGE**  
Ansorg, Herrmann und Thomas

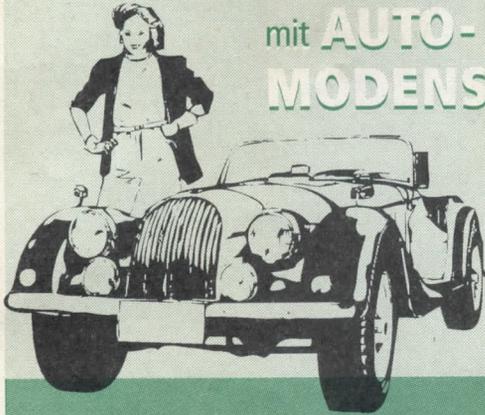
6719 Kirchheimbolanden

Telefon 0 63 52/4117

1. **ADAC**

## GAU - AUTOMOBILTURNIER

mit **AUTO-** und  
**MODENSCHAU**



### Geschicklichkeitsturnier für Jedermann

am **28. Juni 1992**, im Herrngarten-Messeplatz,  
Kirchheimbolanden  
Start von 10 bis 16 Uhr

6 Autofirmen zeigen ihre neuesten Modelle  
Modenschauen um 14 und 16 Uhr

Veranstalter: Automobilclub Donnersberg e.V. und  
Verkehrsverein Kirchheimbolanden e.V.

### Kurzausschreibung **1. Automobilturnier**

(Die vollständ. Ausschreibung kann auf dem Turnierplatz eingesehen werden)

- Veranstalter:** Automobilclub Donnersberg e.V. im ADAC Kibo
- Veranstaltung:** Geschicklichkeitsturnier nach gültiger ADAC Turnierordnung mit 10 verschiedenen Aufgaben
- Termin:** Sonntag, 28. Juni 1992
- Ort:** Herrngarten - Messeplatz Kirchheimbolanden (Durch Pfeile ausgeschildert)
- Wertung:** S-Wertung (für Sportfahrer)  
N-Wertung (für Jedermann)  
Sonderwertung „Führerscheinfänger“  
(Stichtag der Fahrprüfung: 30. Juni 1990)
- Nennungen:** Nur am Tag der Veranstaltung möglich
- Nenngeld:** S-Wertung: DM 15,-  
N-Wertung: DM 15,-  
Sonderwertung: DM 10,-
- Preise:** S-Wertung: Pokale vom 1. bis 3. Platz  
N-Wertung: Pokale vom 1. bis 3. Platz  
Sonderwertung: Pokale vom 1. bis 3. Platz
- Siegerehrung:** 1/2 Stunde nach Aushang der Ergebnisse

MEHR DARF DER SPASS NICHT KOSTEN!



#### Kinder-Freizeitanzug

Sportiver Anzug in versch. Ausführungen,  
Gr. 128 bis 176

**59,90**

#### Kinder-Jogginganzug

mit sportiven Druckeinsatz

**39,90**

#### Kinder-T-Shirt

mit Frontdruck, Gr. 128 bis 164,  
Farbe rot, grün, gelb

**15,90**

#### Erw.-Freizeitanzug

Sportiver Anzug, Oberteil mit  
2 Schubtaschen und Innenfutter,  
Gr. S-XXL

**99,90**

#### Erw.-Jogginganzug

Sportiver Anzug,  
Hose mit 2 Schubtaschen

**79,90**

#### Erw.-T-Shirt

Gr. S-XL, weißer Untergrund  
mit versch. Druckmotiven

**14,90**

#### Erw. 3/4 Tight

Baumwolle, bedruckt, Gr. S-XL

**35,00**

#### Sport- u. Freizeitshorts

mit sport. Alloverdruck, 2 Seitentaschen

**19,90**

#### Kinder-Radhose

uni, Größe 116-164

**19,90**

#### Kinder-Sport- u. Freizeit-Short

2 Seitentaschen, 100% Baumwolle,  
Farbe grau/grün, gelborange, orangeblau,  
Gr. 116-176

**15,00**

#### Kinder-Freizeit-Anzug

in sportl. Farben, Gr. 116-176

**59,90**

#### Schirmmütze, weiß

**7,90**



### Sport - Reise - Ecke

bietet an · bietet an · bietet an

### Hochgebirgswanderung

Busfahrt, Bergführer,  
Ü + 1 x in Gasthof,  
1 x Taschach Hütte,  
1 x Braunschweiger Hütte  
1 x Chemnitzer Hütte,  
pro Person **420,-**

22. bis 29. August 1992

### Sommerferien in Tirol

Frühstücksbuffet mit Bio-Ecke,  
HP, alle Zimmer mit DU/WC,  
Reiseleitung  
und viele Extras  
pro Person **495,-**

IHR PARTNER IM SPORT

## Sport-Spangenberg

Ihr Sportfachgeschäft

Vorstadt 11 · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. (0 63 52) 6135  
Schloßstraße 4 · 6760 Rockenhausen · Tel. (0 63 61) 8090  
Mittwochs nachmittag geöffnet · langer Donnerstag bis 20.30 Uhr  
langer Samstag bis 16 Uhr geöffnet



# DIE NEUE MODE SOMMER '92: Trends nonstop!

auf über  
**500 m<sup>2</sup>**

Der Modesommer wird vielseitig. Wir haben die schönsten Trends  
ausgesucht - natürlich zu erschwinglichen Preisen!

Wir zeigen eine Auswahl auf  
der **AUTO + MODENSCHAU**  
am 28. Juni im Herrngarten  
um 16.00 Uhr.

MARITA **MODEN**  
IHR MODE PARTNER  
Kirchheimbolanden · Rockenhausen  
Worms



# Herzlich Willkommen! Brauermarkt '92

## BAYERISCHE BRAUEREI KAISERSLAUTERN

Brauereihof 18. Juli 12.00-18.00 Uhr 19. Juli 10.00-18.00 Uhr



Erleben Sie alte  
Handwerksberufe!

## Neues aus der Welt des Wohnens



### MASSIVE FICHTE

Naturngesund und naturschön:  
Schlafraumrichtung 'Waldeck'  
aus massivem Fichtenholz.  
Komplett mit 6-türigem Kleider-  
schrank mit 2 Spiegeltüren,  
großem Doppelbett, Bettüber-  
bau und 2 Nachtkonsolen.

Alternativen S. 2/3

**4998,-**



Die Wohnschau im Herzen der Stadt

MÖBEL

KÜCHEN-  
STUDIO

# Jäger

Tonkowski GmbH

Schloßstr. 4 · Tel. 06352/3571 · Fax 4164  
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN